

Déclaration sur l'honneur (conjointe)

تصريح شرفي

Le Souscripteur :

Je Soussigné(é).....
né(é) le.....à.....
Fils (fille) de
et de.....
résidant à

المكاتب (ة)

أنا الممضي(ة) أسفله

المولود(ة) بتاريخ.....ب.....

ابن(ة)

و.....

المقيم(ة).....

Déclare sur l'honneur :

- N'ayant pas possédé et ne possédant pas un bien à usage d'habitation ou un terrain à bâtir en toute propriété.
- N'avoir jamais bénéficié d'une aide financière de l'état pour l'acquisition ou la construction d'un bien à usage d'habitation.

Et ce, conformément au décret exécutif N° 01 105 du 23/04/2001, modifié et complété, fixant les conditions et les modalités d'acquisition dans le cadre de la location vente de logements réalisés sur fonds publics.

Dans le cas où le souscripteur est marié (e).

Le conjoint du souscripteur :

Je Soussigné(é).....
né(é) le.....à.....
Fils (fille) de
et de.....

Déclare sur l'honneur :

- N'ayant pas possédé et ne possédant pas un bien à usage d'habitation ou un terrain à bâtir en toute propriété.
- N'avoir jamais bénéficié d'une aide financière de l'état pour l'acquisition ou la construction d'un bien à usage d'habitation.

Dans le cas où je suis (ou mon conjoint) locataire d'un logement public locatif, je m'engage sur l'honneur, si ma demande de logement dans le cadre de la location vente est accepté à :

- Restituer à l'organisme bailleur les clés du logement locatif et ce, dès la remise des clés du logement qui m'a été affecté au titre de la location vente.
- Remettre à l'AADL l'attestation de restitution des clés du logement locatif ainsi que la décision mettant fin au contrat de bail.

Je déclare sur l'honneur avoir pris connaissance que :

- Dans le cas d'une fausse déclaration qui constitue un dol dans le sens de l'article 86 du code civil, ma demande de logement sera annulée par l'AADL.
- Je suis susceptible de poursuites judiciaires de la part de l'AADL conformément aux dispositions des articles 220-221-223-228 et 224 du code pénal.

Signature légalisée

Le conjoint

الزوج (ة)

أصرح بشرفي أنني:

1- لا أملك و لم يسبق لي أن امتلكت عقارا ذو استعمال سكني أو قطعة أرضية صالحة للبناء ذو ملكية كاملة.

2- أبدا لم أستفد من مساعدة مالية من الدولة قصد شراء عقارا ذو استعمال سكني.

وذلك طبقا لما جاء في المرسوم رقم 105 /01 المؤرخ في 23/04/2001 المعدل والمتمم الذي يحدد شروط و كيفيات شراء المساكن المنجزة بأموال عمومية في إطار البيع عن طريق الإيجار.

في حالة ما إذا كان المكاتب (ة) متزوج (ة):

زوج (ة) المكاتب:

أنا الممضي(ة) أسفله

المولود(ة) بتاريخ.....ب.....

ابن(ت)

و.....

أصرح بشرفي أنني:

1- لا أملك و لم يسبق لي أن امتلكت عقارا ذو استعمال سكني أو قطعة أرضية ذو ملكية كاملة.

2- و لم أستفد من مساعدة مالية من الدولة قصد شراء عقارا ذو استعمال سكني.

وذلك طبقا لما جاء في المرسوم التنفيذي رقم 105 /01 المؤرخ في 23/04/2001 ، الذي يحدد شروط و كيفيات شراء المساكن المنجزة بأموال عمومية في إطار البيع عن طريق الإيجار. المعدل والمتمم.

في حالة ما إذا كانت أقيم بمسكن إيجاري عمومي فإنني ألتزم بشرفي في حالة قبول طلبي للحصول على مسكن في إطار البيع عن طريق الإيجار ب:

1- تقديم المفاتيح الخاصة بالمسكن المستأجر و ذلك فور استلام مفاتيح المسكن في إطار البيع بالإيجار.

2- تقديم شهادة إرجاع المفاتيح لسكن المستأجر و شهادة إنهاء عقد الإيجار.

كما أصرح أنني على علم أنه:

1- في حالة التصريح الكاذب الذي يعتبر تدليس بمفهوم المادة 86 من القانون المدني، يلغي طلبه من قبل وكالة عدل.

2- أنني معرض للمتابعة القضائية من طرف وكالة عدل طبقا للمواد 220-221-222-223 و المادة 224 من قانون الجنائي.

توقيع مصادق عليه

Le souscripteur

المكاتب

في.....بي.....